

Prejudiciālie jautājumi

Vai Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/54/EK⁽¹⁾ 3. panta 5. punkts, lasot to kopsakarā ar A pielikuma b) un/vai c) punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka valsts tiesiskais regulējums par cenu izmaiņām elektroenerģijas piegādes līgumos ar mājsaimniecību patērētājiem, kuriem tiek piegādāta elektroenerģija (par parastajiem tarifiem) saskaņā ar vispārīgu piegādes pienākumu, atbilst prasībām par vajadzīgo pārskatāmības pakāpi, ja tajā nav precizēti cenu izmaiņu pamatojums, priekšnoteikumi un apmērs, tomēr ir garantēts, ka energoapgādes uzņēmums saviem klientiem iepriekš savlaicīgi paziņo par jebkādam cenu izmaiņām, un klientiem ir tiesības izbeigt līgumu, ja viņi nevēlas piekrist paziņotajiem līguma grozījumiem?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. jūnija Direktīva 2003/54/EK par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz elektroenerģijas iekšējo tirgu un par Direktīvas 96/92/EK atcelšanu (OV L 176, 37. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 28. jūlijā iesniedza Nejvyšší správní soud (Čehijas Republika) — Blanka Soukupová/Ministerstvo zemědělství

(Lieta C-401/11)

(2011/C 311/31)

Tiesvedības valoda — čehu

Iesniedzējtiesa

Nejvyšší správní soud

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Blanka Soukupová

Atbildētāja: Ministerstvo zemědělství

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai jēdzienu “parastais pensijas vecums” brīdī, kad saimniecība tiek nodota citai personai, kas ir ietverts Padomes 1999. gada 17. maija Regulas (EK) Nr. 1257/99 par Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) atbalstu lauku attīstībai un dažu regulu grozīšanu un atcelšanu⁽¹⁾ 11. pantā, konkrētais prasītājs saskaņā ar valsts tiesību aktiem var interpretēt kā “vecumu, kas ir jāasniedz, lai [personai] būtu tiesības saņemt vecuma pensiju”?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša, vai tas, ka “parastais pensijas vecums” brīdī, kad saimniecība tiek

nodota citai personai, katram pieteicējam tiek noteikts atšķirīgi atkarībā no viņa(-s) dzimuma un izaudzināto bērnu skaita, atbilst Eiropas Savienības tiesībām un vispārējiem Eiropas Savienības tiesību principiem?

- 3) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir noliedzoša, kādi kritēriji valsts tiesai būtu jāņem vērā, interpretējot jēdzienu “parastais pensijas vecums” brīdī, kad saimniecība tiek nodota citai personai, kas ietverts Padomes 1999. gada 17. maija Regulas (EK) Nr. 1257/99 par Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) atbalstu lauku attīstībai un dažu regulu grozīšanu un atcelšanu 11. pantā?

⁽¹⁾ OV L 160, 80. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas 2011. gada 17. maija spriedumu lietā T-1/08 Buczek Automotive/Komisija 2011. gada 28. jūlijā iesniedza Eiropas Komisija

(Lieta C-405/11 P)

(2011/C 311/32)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Komisija (pārstāvji — A. Stobiecka-Kuik un T. Maxian Rusche)

Otrs lietas dalībnieks: Buczek Automotive Sp. z o.o., Polijas Republika

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

— atcelt Vispārējās tiesas 2011. gada 17. maija spriedumu lietā T-1/08 Buczek Automotive Sp. z o.o./Komisija, ciktāl apstrīdētais lēmums ar šo spriedumu ir atzīts par spēkā neesošu;

— galīgi izspriest strīdu attiecībā uz prasījumiem, kas ir šīs apelācijas sūdzības priekšmets;

— lietu par pārējiem iebildumiem, kas ir celti pirmajā instancē, nodot atkārtotai izskatīšanai Vispārējai tiesai;

— lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

Pamati un galvenie argumenti

Komisija izvirza divus apelācijas sūdzības pamatus, proti, tā apgalvo, ka ir pārkāpts LESD 107. panta 1. punkts, kā arī LESD 107. panta 1. punkts apvienojumā ar LESD 296. pantu, un 2004. gada Pievienošanās akta Protokols Nr. 8 par Polijas tērauda rūpniecības restrukturēšanu⁽¹⁾ (turpmāk tekstā — “Protokols Nr. 8”).